

怨結時作工樓酒在曩  
外廁公村愛仁  
擊伏遭慘年青

一名劉子山仁，生於莊園子山仁，學於莊園子山仁，開所外，刀十幾把，大漢用利刀，木棍及水喉鐵錘，身中多刀，傷勢較重，後被送醫院救護。據該新囚陳述，因陳述等仍有仇敵，傷者名黃祖國，十八歲，在旺角彌敦道，與友人羅得達、開道家人同住山仁仁愛村木屋區。昨晚八時三十分，傷者在晚膳後，擬往該村六號，與友對談之公開場合，但當行至公園附近，突然有十多男子撲出，將他毆打，不分晝夜，打不出力，木棍及鐵錘，頭頂、手、背、身膊上，內骨與數次被毆，故相來客發急，與此大衆人爭論，與此

世間有鬼乎？偶不便  
你。位在新界落馬洲警署最近經常鬧鬼。  
使到該處駐守警員無不毛骨悚然，迫於在  
宿舍之外置擺神枱及地主，祈能驅除邪魔  
鬼怪。

據在該警署駐守警員透露，由於該處  
是落馬洲  
常傳有。經  
車及教誨  
的鳴鳴聲  
聲，在晚  
上。這些  
聲音發出  
時，宿舍  
的床雖然  
蓋暖，在  
熟睡中的  
人便會因  
此而墮下

見一名曾在該處用槍自盡的警員鬼影。該男  
子是在一九三三年被一印鑄警員所射殺，  
還有一名在警署當了十七年雜工蔡姓男子  
稱，他曾先後兩晚看見穿黑衣的無頭女子  
出沒於警署女宿舍。該名男女鬼相係在中  
日戰爭時，被日人在警署內所殺。

大埔政府合璧

越裔與華裔不和

澳越難民武鬥

**澳越難民武鬥**  
**一人中刀垂危**

澳門白鴿寨百大利  
越南難民營發生一  
宗越南難民與華拿  
裔越南難民大殺殺  
事件，混亂中一名越南籍難民身中三刀，重傷垂危，兩名華裔越南難民因打乒乓球發生鬥鬥，其後事遂於昨晚十時許，越南籍難民與華裔越南難民因打乒乓球發生鬥鬥，警方將一名涉嫌與案有關之越南籍青年扣留。直至今晚一時五十五分，一名華裔越南難民

風暴雖過門不入

連場豪雨後

昨多處水淹

二樓有一批青年向他拋擲玻璃瓶，陳某與對方對罵幾句後掉頭離去。

昨晚八時半左右，陳某偕同三名朋友到廿九車沙登發此青年理論，豈料對方共廿餘人，將他們包圍毆打，連戰中，陳某四人均受傷，街坊諸氏，急忙報警。

當警員到場時，祇被發一名重傷者何××，送往瑪嘉烈醫院，其餘三人相信受輕傷，自行離去。

(本報專訊)

風暴戈登掠過本港後，帶來連場大雨，本港若千感低窪地區，皆發發生短暫水浸現象，昨日下午四時，水浸更甚，則受風雨影響，水浸受災，附近居民須涉水來往路邊，該區數間工廠則略受影響。

據該區居民指出：該區水浸原因，疑是附近一處建築地盤之沙泥淤塞。

沙田大園情況較嚴重

淤塞之主要排水溝渠，在豪雨之下未能排去雨水，使該區一帶積水水災較重。

現時該區約有十一戶與數間金店，布販及農器廠，雖然政府已下令於九月份收地，惟在雨季之中，他們尚須忍受水浸威脅，他們向渠地盤主引引起於渠之建築已嚴重妨礙改善有關疏水渠之措施。

黃竹坑一工厦大火

傢俬廠遭焚毀

**開門冒煙疑洩電警禍**

【本報 專訊】德工業大廈之八樓磁磚滑水公司，昨晚六時五十六分，上址工廠工人檢悉，即迅速巡視，消防員接報即趕至現場搶救，並需用共三條滅火喉，及五條四吋四分熱火喉，於七時廿四分將火撲滅，但上址工廠已遭嚴重焚毀，連初步調查，起火原因疑與洩電有關。

香港仔寶樹坑一間傢俬製造廠，昨晚發生一宗三級大火，現場遭嚴重焚毀，幸無人受傷。起火原因疑與洩電有關，火警現與寶樹坑道廿六號十七層高的慈

港澳新聞

據悉：傷者日前在

鬼鬧傳署警

駐守警員毛骨悚然  
住軍營的  
數名女  
警突然從  
宿舍處  
奔進飯堂  
驚叫稱  
宿舍裏闖  
鬼。  
另一  
名駐哨的  
警員稱。  
他在哨站

大埔政府合署

與新建郵政  
明日正式

五噸貨車

翻側路

略受輕傷。報警後  
敷治。輕傷司機叫

祖・三十三歲・

救護員

退出京



# 華僑金行

## 開業兩週年紀念

由八月一日起 酬賓大減價

一切黃白金飾\*鑽石玉器

### 九折、八折優待

WAH KIU JEWELLERS LTD.

504 MAIN STREET (緬街) VANCOUVER, B. C. CANADA, V6A 1T7 電話: (604) 669-3247

# 相命如神接批外埠命書

掌相  
著名顏慶子經港抵加

精通各地方言為僑胞談財運看前途  
用觀掌相法與占卜能知過去預未來

如有任何疑難問題須吐露來問事也表歡迎，幫助解決任何疑難問題，請親臨雲埠緬街五〇七號九室每日中午十二時至六時候教，星期日及假期照常，寶劍贈俠士紅粉贈佳人，中大學生及海員特價優待客人遠道而來另有招待地址：

507 Main St Vancouver Pacific Room 9  
緬街五〇七號九室即（加拿大帝國銀行大廈隔鄰樓上）

## 溫西區

▲地點在著名S. W. MARINE。地64X120。樓上1000平方尺，樓下土庫可供將來發展。開價十二萬九。

▲四年新大屋，七房三廳及大廚房，可住地方三千四百多尺，屋內裝飾美，開價十萬五千元。

▲兩年新，歐式摩登，樓上四睡房，樓下客廳，大廚房，雙車房，開價十一萬九。

▲兩層大屋，六房兩廳及酒吧，可住地方二千四百尺，地80X117，在高貴住宅區，近市中心，開價十一萬八千五。

## LADNER

▲一年新，西班牙式瓦頂，四大睡房，特大客廳及廚房，新型美觀，可住地方二千二百多平方尺，到溫市中心只需廿分鐘。開價九萬七。

MONTREAL  
TRUST  
274-7221  
JOHN LEUNG  
NORA LEUNG

## 民治列

# 樂國參茸信僑

## 統辦南北西土藥材

全加拿大總代理：

北京蜂王精

- 疲勞過度
- 病後產後

白鳳丸

- 補氣補血
- 身體虛弱

人參鹿茸丸

- 養血補氣
- 補腦強心

金寶丹

- 壯機能
- 止夜尿

川貝枇杷膏

止咳聖藥

歡迎各寶號拆銷

SHUN TRADING CO. LTD. TELEX  
PENDER ST. (片打東街) VAN. B. C. CANADA V6A 1T6 電話：04-54549

電話：(604) 669-1834  
669-1843

# 百信實業公司

ANDY CHAN

陳宗怡

公司電話：684-8025  
住家電話：298-8555

# 滿堂紅 實業有限公司

CENTENNIAL REALTY(1978)LTD.  
5715 JOYCE ROAD, VAN.B.C.

電話 438-1455

李兆梅 STELLA LEE  
住宅電話：525-6983

## 生意出讓

▲高尙中西餐館，近二埠位盤尼比旺區，裝修華麗，雅座一百，有酒牌，大停車場，開價八萬。  
▲唐人街地王雜貨舖生意，減價出讓，專營唐人飲食，雜貨，藥材，七十年老字號，設備一流，有志營商，機不可失。

## 四組栢文

▲近緬街及廿三街，佔街角兩地段，30'X60'，十庫另有兩房單位，年入息九千餘元，租客好，易管理，現款約需二萬元。

## 徵求新盤

本公司急需新舊住屋，有意出售，請來電聯絡。免費估價，服務快捷。

○CHAN EY 埠果舖連實業，日做三百餘，開價十一萬，有價講。

○緬街夾四十七街，士德古屋，樓上一廳兩房，樓下一廳三房，合自住收租近學校交通，開價五萬四千九抵買。

○本拿比新型五年新工業自用及收租，開價十八萬，抵買。

▲FANEY 埠LOUHEED HWY 有商業地半畝，可做菜舖生意及各種商業舖，抵買九萬，請還價。

○東區四仔梳近四街一廳三房，樓上一廳一房出租自住四萬九。

○近展覽會區，一廳二房，有土庫，西人業主，四萬五急售。

CHARISON HOT SPRI  
- NG 出名旅遊區餐館旅店一間。

唐餐食得多 不如換吓口味食西餐啦！

*Langara Inn Restaurant* 蘭花閣餐廳

溫哥華首創鐵板：  
牛柳、黑椒牛柳  
、蝦、羊扒  
正宗羅宋湯

營業時間：每日上午十一時至十時  
星期日十二時至九時

地址：561 WEST 57TH AVENUE  
(CAMBIE夾57街)

電話：324-2323

